

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

12 AVRIL 1949.

12 APRIL 1949.

PROJET DE LOI

modifiant la législation relative aux cours d'eau
non navigables.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wetgeving betreffende de
onbevaarbare waterlopen.

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (¹).

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE SENAAT (¹).

CHAPITRE PREMIER.

Du classement des cours d'eau non navigables.

EERSTE HOOFDSTUK.

De classificering van de onbevaarbare waterlopen.

Article premier.

Sous réserve des exceptions prévues au cinquième paragraphe de l'article 2 ci-après, sont compris dans la présente loi, sous la dénomination de cours d'eau, toutes les rivières et ruisseaux, à l'exclusion de ceux ou des parties de ceux qui sont classés par le Gouvernement dans les voies navigables et des parties, situées vers l'amont, dont le bassin hydrographique est inférieur à 100 hectares.

Eerste artikel.

Onder voorbehoud van de bij de vijfde paragraaf van het artikel 2 hierna voorziene uitzonderingen, worden bij onderhavige wet begrepen, onder de benaming waterlopen, alle rivieren en beken, met uitzondering van die of van de gedeelten van die welke door de Regering bij de bevaarbare waterlopen gerangschikt zijn en van de stroomopwaarts gelegen gedeelten waarvan het waterbekken minder dan 100 hectare bedraagt.

Art. 2.

§ 1. Les cours d'eau visés à l'article premier sont classés en trois catégories par la députation permanente du conseil provincial.

Art. 2.

§ 1. De bij het eerste artikel bedoelde waterlopen worden door de bestendige deputatie van de provincieraad in drie categorieën gerangschikt.

(¹) Voir :

Documents du Sénat :
55 (1947-1948) : **Projet de loi** ;
117 : **Rapport**.
200 : **Amendement**.

Annales du Sénat :
27 mars et 7 avril 1949.

(¹) Zie :

Stukken van de Senaat :
55 (1947-1948) : **Wetsontwerp**.
117 : **Verslag**.
200 : **Amendement**.

Handelingen van de Senaat :
27 Maart en 7 April 1949.

§ 2. Est classée en première catégorie la partie des cours d'eau située en aval du point où l'une des deux conditions suivantes est réalisée : atteindre au plafond une largeur légale de 6 mètres ou desservir un bassin hydrographique de 20,000 hectares au moins. On entend par largeur légale celle qui résulte des indications des tableaux descriptifs dressés en exécution de la loi du 7 mai 1877, sur la police des cours d'eau non navigables ni flottables.

Font également partie de la première catégorie les cours d'eau interprovinciaux, c'est-à-dire : 1° ceux qui parcourent le territoire de plus d'une province, à partir du point où ils quittent la première province d'amont; 2° ceux dont le lit forme la limite entre deux provinces.

§ 3. Est classée en deuxième catégorie la partie des cours d'eau située en aval du point où l'une des deux conditions suivantes est réalisée : atteindre au plafond une largeur légale de 3 mètres ou desservir un bassin hydrographique de 1,000 hectares au moins.

Font également partie de la 2° catégorie les cours d'eau intercommunaux, c'est-à-dire : 1° ceux qui parcourent le territoire de plus d'une commune, à partir du point où ils quittent la première commune d'amont; 2° ceux dont le lit forme la limite entre deux communes.

§ 4. Les cours d'eau et tronçons des cours d'eau non classés en première ou en deuxième catégorie appartiennent à la troisième catégorie.

§ 5. Les cours d'eau et tronçons de cours d'eau :

1° qui sont établis dans un but autre que l'amélioration du régime des eaux naturelles;

2° dont les eaux sont polluées par des eaux d'égouts ou par des eaux résiduaires d'établissements industriels ou dont les eaux sont, à la suite de circonstances spéciales, anormalement chargées de matières en suspension;

3° qui sont influencés par un barrage de retenue;

4° dont l'importance, la pente ou la configuration rendent le curage difficile,

pourront, même si leur bassin hydrographique n'atteint pas 100 hectares et sans égard aux conditions fixées au § 2 ci-dessus, être classés en première, deuxième ou troisième catégorie, aux fins d'opérer une répartition équitable des frais de curage.

§ 2. Wordt in de eerste categorie gerangschikt het gedeelte van de waterlopen dat stroomafwaarts gelegen is van het punt waarop één van beide hiernavolgende voorwaarden verwezenlijkt is : op de bodem een wettelijke breedte bereiken van 6 meter of een waterbekken bedienen van ten minste 20,000 hectare. Onder wettelijke breedte wordt verstaan deze die volgt uit de aanduidingen van de ter uitvoering van de wet van 7 Mei 1877, op de politie der onbevaarbare en onvlotbare waterlopen, opgemaakte beschrijvende tabellen.

Behoren eveneens tot de eerste categorie de interprovinciale waterlopen, d.w.z. : 1° die welke het grondgebied van meer dan één provincie doorlopen, van het punt af waar zij de eerste stroomopwaarts gelegen provincie verlaten; 2° die waarvan de bedding de grens vormt tussen twee provincies.

§ 3. Wordt in de tweede categorie gerangschikt het gedeelte van de waterlopen dat stroomafwaarts gelegen is van het punt waarop één van beide hiernavolgende voorwaarden verwezenlijkt is : op de bodem een wettelijke breedte bereiken van 3 meter of een waterbekken bedienen van ten minste 1,000 hectare.

Behoren eveneens tot de 2° categorie de intercommunale waterlopen, d.w.z. : 1° die welke het grondgebied van meer dan één gemeente doorlopen, van het punt af waar zij de eerste stroomopwaarts gelegen gemeente verlaten; 2° die waarvan de bedding de grens vormt tussen twee gemeenten.

§ 4. De waterlopen of gedeelten van waterlopen welke noch bij de eerste noch bij de tweede categorie gerangschikt worden, behoren tot de derde categorie.

§ 5. De waterlopen of gedeelten van waterlopen :

1° die aangelegd worden met een ander doel dan de verbetering van het regime der natuurlijke waters;

2° waarvan het water bevuild wordt door rioolwaters of door afvalwaters van nijverheidsinstellingen of waarvan het water, ten gevolge van bijzondere omstandigheden, op abnormale wijze overladen is met zwevende stoffen;

3° die beïnvloed worden door een stuwdam;

4° waarvan de belangrijkheid, de helling of de ligging de ruiming moeilijk maken,

kunnen, zelfs wanneer het waterbekken geen 100 hectare bedraagt en zonder inachtneming van de bij § 2 hierboven gestelde voorwaarden, bij de eerste, de tweede of de derde categorie gerangschikt worden, ten einde een billijke verdeling der ruimingskosten te bewerken.

Art. 3.

La députation permanente du conseil provincial dresse et tient à jour des tableaux descriptifs des cours d'eau, en se conformant aux dispositions du chapitre premier de la loi du 7 mai 1877 et aux instructions du Ministre de l'Agriculture.

CHAPITRE II.

Travaux ordinaires de curage, d'entretien et de réparation.

Art. 4.

Les travaux de curage, d'entretien et de réparation à faire aux cours d'eau de la première catégorie sont exécutés par les soins de l'administration provinciale, sous la haute direction du Ministre de l'Agriculture.

Pour les cours d'eau de la deuxième catégorie, les travaux nécessaires sont décrétés annuellement par la députation permanente de la province et exécutés par les soins de l'administration communale, aux époques fixées par la députation permanente et en se conformant au règlement provincial sur la matière. La direction technique de ces travaux est confiée aux agents désignés par l'autorité provinciale.

Art. 5.

Les frais occasionnés par ces travaux sont supportés :

1° en ce qui concerne les cours d'eau de la première catégorie, pour 1/3 par l'Etat, pour 1/3 par la province et pour 1/3 par la commune;

2° en ce qui concerne les cours d'eau de la deuxième catégorie, pour 1/2 par la province et pour 1/2 par la commune.

L'administration communale pourra toutefois mettre un tiers au maximum de sa quote-part à charge des riverains et des usagers.

Art. 6.

Les travaux de curage, d'entretien et de réparation des cours d'eau de la troisième catégorie sont exécutés annuellement par les soins et aux frais de la commune, aux époques fixées par la députation permanente et sous le contrôle de l'administration provinciale.

L'administration communale pourra, toutefois, mettre un tiers au maximum de la dépense à charge des riverains et des usagers.

Art. 3.

De bestendige deputatie van de provincieraad maakt beschrijvende tabellen van de waterlopen op en houdt ze bij, zich schikkende naar de bepalingen van het eerste hoofdstuk van de wet van 7 Mei 1877 en naar de onderrichtingen van de Minister van Landbouw.

HOOFDSTUK II.

Gewone ruimings-, onderhouds- en herstellingswerken.

Art. 4.

De ruimings-, onderhouds- en herstellingswerken aan de waterlopen van de eerste categorie worden door de zorgen van het provinciebestuur uitgevoerd onder de hoge leiding van de Minister van Landbouw.

Voor de waterlopen van de tweede categorie, worden de nodige werken jaarlijks door de bestendige deputatie van de provincie verordend en uitgevoerd door de zorgen van het gemeentebestuur, op de door de bestendige deputatie vastgestelde tijdstippen en overeenkomstig de desbetreffende provinciale verordening. De technische leiding van die werken wordt toevertrouwd aan de door de provincieoverheid aangewezen beambten.

Art. 5.

De door die werken veroorzaakte kosten worden gedragen :

1° wat betreft de waterlopen van de eerste categorie, voor 1/3 door de Staat, voor 1/3 door de provincie en voor 1/3 door de gemeente;

2° wat betreft de waterlopen van de tweede categorie, voor 1/2 door de provincie en voor 1/2 door de gemeente.

Het gemeentebestuur mag nochtans ten hoogste één derde van zijn aandeel ten laste leggen van de aangelanden en de gebruikers.

Art. 6.

De ruimings-, onderhouds- en herstellingswerken aan de waterlopen van de derde categorie worden jaarlijks door de zorgen en op kosten van de gemeente uitgevoerd, op de door de bestendige deputatie vastgestelde tijdstippen en onder de leiding van het provinciebestuur.

Het gemeentebestuur mag nochtans ten hoogste één derde van de kosten ten laste leggen van de aangelanden en de gebruikers.

Art. 7.

La part contributive dans les frais des travaux de curage, d'entretien et de réparation des cours d'eau, à mettre à charge des riverains et des usagers en exécution des articles 5 et 6, est fixée par le conseil communal, sauf recours à la députation permanente dans le délai d'un mois, à dater de la notification de l'extrait du rôle.

Cette part contributive établie, en ce qui concerne les propriétaires riverains, au prorata de l'importance des travaux effectués dans la partie du lit contiguë à leur propriété et, en ce qui concerne les usagers, au prorata de leur intérêt respectif et des détériorations qu'ils ont causées.

Les cotisations ainsi établies sont mises en recouvrement après que les rôles en ont été rendus exécutoires. Elles sont recouvrées conformément aux règles établies pour la perception de l'impôt au profit de l'Etat.

Art. 8.

Le Gouvernement, ou la députation permanente avec l'autorisation du Gouvernement, pourront, dans des cas spéciaux, notamment pour des cours d'eau visés au § 5 de l'article 2, répartir les frais occasionnés par les travaux de curage, d'entretien et de réparation, d'après un mode ou une proportion qui diffèrent de ceux prévus aux articles 5 et 6.

Art. 9.

Les obligations spéciales imposées, soit par l'usage, soit par des titres ou des conventions, sont maintenues et seront exécutées sous la même direction que les autres travaux de curage, d'entretien et de réparation. Les ponts, digués et autres ouvrages privés sont entretenus et réparés par ceux à qui ils appartiennent; à défaut de quoi le Gouvernement et la députation permanente peuvent ordonner les travaux à charge des propriétaires.

Art. 10.

Les riverains et usagers sont tenus de livrer passage aux agents de l'administration, aux ouvriers et aux autres personnes chargés de l'exécution des travaux.

Art. 7.

Het aandeel in de kosten van de ruimings-, onderhouds en herstellingswerken van de waterlopen, dat ten laste komt van de aangelanden en van de gebruikers, ter uitvoering van de artikelen 5 en 6, wordt door de gemeenteraad vastgesteld behoudens verhaal bij de bestendige deputatie, binnen de termijn van één maand, te rekenen van de betekening af van het uittreksel van de rol.

Bedoelde bijdrage wordt vastgesteld, wat betreft de aangelanden, in verhouding tot de belangrijkheid van de werken welke gedaan werden in het gedeelte van de bedding dat aan hun eigendom belandt, en, wat de gebruikers betreft, in verhouding tot het belang dat zij erbij hebben en de beschadigingen die zij veroorzaakt hebben.

De aldus vastgestelde bijdragen worden geïnd nadat de rollen uitvoerbaar verklaard werden. Zij worden geïnd overeenkomstig de regelen betreffende de inning van de belasting, ten bate van het Rijk.

Art. 8.

De Regering of de bestendige deputatie kunnen, met de toelating van de Regering, in bijzondere gevallen, namelijk voor de waterlopen bedoeld onder § 5 van artikel 2, de door de ruimings-, onderhouds- en herstellingswerken veroorzaakte onkosten verdelven, op een wijze en naar verhouding die afwijken van deze voorzien bij de artikelen 5 en 6.

Art. 9.

De bijzondere verplichtingen welke, hetzij door het gebruik, hetzij door titels of overeenkomsten, opgelegd worden, blijven behouden; zij moeten uitgevoerd worden onder dezelfde leiding als de andere ruimings-, onderhouds- en herstellingswerken. De bruggen, dijken en andere private werken worden onderhouden en hersteld door diegenen aan wie zij toebehoren; bij ontstentenis, kunnen de Regering en de bestendige deputatie de werken doen uitvoeren op kosten van de eigenaars.

Art. 10.

De aangelanden en de gebruikers zijn gehouden vrije toegang te verlenen aan de beambten van het bestuur, aan de werklieden en aan de andere met de uitvoering van de werken belaste personen.

Les riverains sont tenus de recevoir sur chaque rive le volume des dépôts qui se sont formés dans la moitié du cours d'eau longeant cette rive. Pour les cours d'eau de la première et de la deuxième catégorie et aussi dans les cas exceptionnels, la députation permanente peut décider que les rives seront débarrassées des produits du curage à la décharge des riverains.

CHAPITRE III.

Travaux d'amélioration.

Art. 11.

Les particuliers, les polders et wateringues, les communes, les provinces et l'État peuvent exécuter, en respectant, le cas échéant, les dispositions légales relatives à l'expropriation pour cause d'utilité publique, des travaux extraordinaires ou d'amélioration aux cours d'eau, supprimer des cours d'eau ou en créer de nouveaux.

Les particuliers, les polders et wateringues, les communes et les provinces devront, au préalable, obtenir l'autorisation du Roi. Pour les cours d'eau de la première catégorie, l'arrêté royal d'autorisation sera pris sur la proposition conjointe du Ministre de l'Agriculture et du Ministre des Travaux Publics.

Sauf pour la province, cette autorisation n'est donnée que sur l'avis de la députation permanente.

Art. 12.

Sans préjudice des subsides alloués par l'État, les frais occasionnés par ces travaux sont supportés par ceux, particuliers ou administrations, qui en ont pris l'initiative.

Toutefois, la députation permanente pourra mettre une partie de la dépense à charge de la province, de la commune de la situation, d'autres communes, d'établissements publics ou même de particuliers qui bénéficieraient des dits travaux, en tenant compte de leur intérêt respectif; la part contributive des dites personnes, établissements ou administrations pourra également être fixée par le Roi, soit d'office, soit sur le recours des intéressés.

Si les travaux sont entrepris par l'État, les dépenses seront exclusivement à sa charge.

Art. 13.

Les travaux dont il est question au présent chapitre, sauf ceux exécutés par l'État, sont exécutés sous la direction de l'administration provinciale.

De aangelanden zijn gehouden op elke oever het volume te ontvangen van de ophopingen die zich gevormd hebben in de helft van de waterloop langsheen die oever. Voor de waterlopen van de eerste en van de tweede categorie en ook in de uitzonderlijke gevallen, mag de bestendige deputatie beslissen dat de oevers zullen ontdaan worden van de producten van de ruiming, ter ontlasting van de aangelanden.

HOOFDSTUK III.

Verbeteringswerken.

Art. 11.

De particulieren, de polders en wateringues, de gemeenten, de provinciën en de Staat kunnen, mits inachtneming, in voorkomend geval, van de wettelijke bepalingen betreffende de onteigening ten openbaren nutte, buitengewone of verbeteringswerken aan de waterlopen uitvoeren, waterlopen afschaffen of er nieuwe aanleggen.

De particulieren, de polders en wateringues, de gemeenten en provinciën moeten op voorhand machtiging verkrijgen van de Koning. Voor de waterlopen van de eerste categorie wordt het koninklijk machtigingsbesluit genomen op het samengevoegd voorstel van de Minister van Landbouw en van de Minister van Openbare Werken.

Behalve voor de provincie wordt deze machtiging slechts verleend op het advies van de bestendige deputatie.

Art. 12.

Onverminderd de door het Rijk verleende toelagen, worden de door de werken veroorzaakte kosten gedragen door dezen, particulieren of openbare besturen, die er het initiatief van genomen hebben.

Nochtans kan de bestendige deputatie een gedeelte van de uitgave ten laste leggen van de provincie, van de gemeente van ligging, van andere gemeenten, van openbare instellingen of zelfs van particulieren, die uit bedoelde werken voordeel halen, rekening houdende met hun respectief belang bij de zaak; het aandeel in de kosten kan insgelijks voor deze personen, instellingen of besturen vastgesteld worden door de Koning, hetzij ambtshalve, hetzij op verhaal van de belanghebbenden.

Indien de werken van Staatswege ondernomen worden, vallen de uitgaven uitsluitend ten laste van het Rijk.

Art. 13.

De werken waarvan sprake in onderhavig hoofdstuk, behoudens deze die door de Staat ondernomen worden, worden uitgevoerd onder de leiding van het provinciebestuur.

Art. 14.

Le lit du cours d'eau supprimé est présumé appartenir à la commune de la situation. Pendant six mois à dater de la notification qui leur en sera faite par l'administration communale, les riverains du lit abandonné auront la faculté de se faire autoriser à disposer en pleine propriété du terrain devenu libre, en s'engageant à en payer, à dire d'experts, soit la propriété, soit la plus-value dans le cas où il serait reconnu qu'ils étaient propriétaires du fond.

Art. 15.

Les riverains et les usagers sont tenus de livrer passage aux agents de l'administration, aux ouvriers et autres personnes chargés de l'exécution des travaux. Ils doivent laisser déposer sur leur terrain les matières enlevées des cours d'eau ou nécessaires pour l'exécution des travaux d'amélioration. Ils peuvent réclamer un dédommagement pour le préjudice occasionné par ces travaux. Ce dédommagement sera compris dans les frais des travaux et supporté comme il est prévu à l'article 12.

Art. 16.

Seront punis de peines de simple police, sans préjudice des peines plus graves comminées par le Code pénal, les riverains et les usagers qui contreviendront aux articles 6, 9 et 15 de la présente loi.

Les dispositions du Livre premier du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, ainsi que les dispositions relatives à la condamnation conditionnelle sont applicables à cette infraction.

Art. 17.

Les fonctionnaires délégués par le Ministre de l'Agriculture et par le Ministre des Travaux Publics ont, au même titre que les officiers de police judiciaire, le droit de rechercher et de constater par des procès-verbaux, les infractions visées à l'article 16 ci-dessus et celles prévues aux articles 27 et 28 de la loi du 7 mai 1877.

Art. 14.

De bedding van een afgeschafte waterloop wordt verondersteld toe te behoren aan de gemeente waarop zij ligt. Gedurende zes maanden te rekenen van de betekening die hun daarvan door het gemeentebestuur gedaan wordt, hebben de aangelanden van de verlaten bedding het recht zich te doen machtigen, in volle eigendom over het vrijgemaakt terrein te beschikken, mits ze zich er toe verbinden, naar het verslag van deskundigen, de waarde te betalen, hetzij van het eigendom, hetzij van de meerwaarde, ingeval zou bewezen zijn dat ze eigenaars waren van de grond.

Art. 15.

De aangelanden en de gebruikers zijn gehouden doorgang te verlenen aan de beambten van het bestuur, aan de werklieden en aan de andere met de uitvoering van de werken belaste personen. Zij moeten op hun gronden de uit de waterlopen opgehaalde en de voor de uitvoering der verbeteringswerken nodige voorwerpen laten plaatsen. Zij mogen een vergoeding vragen voor de ingevolge die werken veroorzaakte schade. Deze vergoeding wordt begrepen in de kosten van het werk en wordt gedragen zoals voorzien in artikel 12.

Art. 16.

Worden met eenvoudige politiestrafpen gestraft, onverminderd de bij het Wetboek van Strafrecht voorziene zwaardere straffen, de aangelanden en de gebruikers die de artikelen 6, 9 en 15 van onderhavige wet overtreden.

De bepalingen van het Eerste Boek van het Wetboek van Strafrecht, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, alsmede de bepalingen betreffende de voorwaardelijke veroordeling zijn op dit misdrijf van toepassing.

Art. 17.

De door de Minister van Landbouw en door de Minister van Openbare Werken afgevaardigde beambten hebben, zowel als de officieren van gerechtelijke politie, het recht bij middel van processen-verbaal de misdrijven op te sporen en vast te stellen, bedoeld bij artikel 16 hierboven en deze voorzien bij de artikelen 27 en 28 der wet van 7 Mei 1877.

Art. 18.

Les décisions à prendre par le Gouvernement, par la députation permanente ou par l'administration communale, conformément aux articles 2, 5, 6, 8, 11 et 12 de la présente loi, seront précédées d'une enquête « de commodo et incommodo » dans les communes intéressées.

Un recours au Roi pourra être exercé contre les décisions de la députation permanente rendues en vertu des articles 2, 6, 7, 9, 11, 12 et 19. Ce recours devra être exercé :

1° par le gouverneur dans les dix jours de la décision conformément à l'article 125 de la loi provinciale;

2° par les communes, les administrations et les particuliers intéressés, dans le même délai à partir de la notification qui leur en sera faite administrativement.

Art. 19.

La présente loi ne déroge pas aux règlements des polders et des waterings. Toutefois, ces administrations pourront solliciter auprès de la députation permanente le bénéfice de la présente loi en ce qui concerne le classement des cours d'eau et la répartition des frais pour travaux ordinaires et amélioration.

Art. 20.

§ 1. Sont abrogés les articles 15 à 22 et l'article 39 de la loi du 7 mai 1877.

§ 2. A l'article 34 de cette loi, les mots « conformément aux articles 19, 20 et 23 de la présente loi » sont remplacés par les mots « conformément à l'article 23 de la présente loi ».

§ 3. A l'article 35 de cette loi, les mots « des articles 16, 17, 18 à 21, 23 et 26 » sont remplacés par les mots « des articles 23 et 26 ».

§ 4. L'article 38 de la loi du 7 mai 1877 est rendu applicable aux ouvrages prescrits, aux ordres donnés et aux jugements rendus en vertu de la présente loi.

Art. 21.

La présente loi entrera en vigueur à une date qui sera fixée par arrêté royal.

Bruxelles, le 7 avril 1949.

Le Président du Sénat,

Les Secrétaires,

II. ROLIN.

J. BOUILLY.

M. BAERS.

Art. 18

De door de Regering, door de bestendige deputatie of door het gemeentebestuur overeenkomstig de artikelen 2, 5, 6, 8, 11 en 12 van deze wet te nemen beslissingen, moeten worden voorafgegaan van een onderzoek « de commodo et incommodo » in de betrokken gemeenten.

Verhaal bij de Koning kan ingesteld worden tegen de krachtens de artikelen 2, 6, 7, 9, 11, 12 en 19 door de bestendige deputaties te nemen beslissingen. Dit verhaal moet genomen worden :

1° door de gouverneur binnen tien dagen na de beslissing, overeenkomstig artikel 125 van de provinciale wet;

2° door de belanghebbende gemeente, besturen of particulieren, binnen dezelfde termijn, te rekenen van de betekening af van de beslissing die hun langs administratieve weg zal overgemaakt worden.

Art. 19.

Deze wet doet geen afbreuk aan de verordeningen betreffende de polders en de wateringen. Nochtans mogen deze besturen bij de bestendige deputatie om het voordeel van deze wet verzoeken, wat betreft de classificering van de waterlopen en de verdeling van de kosten voor gewone en voor verbeteringswerken.

Art. 20.

§ 1. Worden ingetrokken de artikelen 15 tot 22, en artikel 39 van de wet van 7 Mei 1877.

§ 2. In artikel 34 van bedoelde wet worden de woorden « overeenkomstig de artikelen 19, 20 en 23 van deze wet, vervangen door de woorden « overeenkomstig artikel 23 van deze wet ».

§ 3. In artikel 35 van bedoelde wet worden de woorden « de artikelen 16, 17, 18 tot 21, 23 en 26 » vervangen door de woorden « de artikelen 23 en 26 ».

§ 4. Artikel 38 van de wet van 7 Mei 1877 wordt van toepassing op de krachtens deze wet voorgeschreven werken, gegeven bevelen en gewezen vonnissen.

Art. 21.

Deze wet zal in werking treden op bij een koninklijk besluit vast te stellen datum.

Brussel, 7 April 1949.

De Voorzitter van de Senaat,

De Secretarissen,